

Số: 157 /TTr-UBND

Thành phố Cao Lãnh, ngày 13 tháng 8 năm 2021

**TỜ TRÌNH**  
**Về việc điều chỉnh giảm dự toán thu - chi**  
**ngân sách nhà nước năm 2020.**

Kính gửi: Hội đồng nhân dân Thành phố

Căn cứ Nghị quyết số 27/NQ-HĐND ngày 18 tháng 12 năm 2019, của Hội đồng nhân dân thành phố Cao Lãnh về việc phê chuẩn dự toán ngân sách nhà nước năm 2020, phân bổ ngân sách cấp Thành phố năm 2020 của thành phố Cao Lãnh;

Căn cứ Thông báo số 362/TB-KVIX ngày 23 tháng 7 năm 2021, của Kiểm toán nhà nước khu vực IX Thông báo kết quả kiểm toán tại thành phố Cao Lãnh;

Để đảm bảo số liệu dự toán thu – chi ngân sách nhà nước năm 2020 theo kiến nghị của Kiểm toán nhà nước Khu vực IX.

Ủy ban nhân dân Thành phố kính trình Hội đồng nhân dân Thành phố thống nhất điều chỉnh giảm dự toán thu – chi ngân sách nhà nước năm 2020, cụ thể như sau:

**1/- Điều chỉnh giảm dự toán thu ngân sách đối với chỉ tiêu thu theo dự toán là nội dung: 50% nguồn tăng thu DT 2020 so với DT 2019, với số dự toán là: 66 tỷ đồng.**

**2/- Điều chỉnh giảm dự toán chi ngân sách đối với chỉ tiêu chi theo dự toán là nội dung: chi sự nghiệp kinh phí, với số dự toán là: 66 tỷ đồng.**

*Đính kèm chi tiết theo từng nội dung (Biểu số 01, 02 và 03)*

Kính trình Hội đồng nhân dân Thành phố xem xét, quyết nghị./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT/HĐND (b/cáo);
- TT/UBNDTP;
- Lưu: VT, TCKH (Nh).

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



*Quang*  
**Lê Quang Trọng**



**BIỂU TỔNG HỢP DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH  
THÀNH PHỐ NĂM 2020**

(Đính kèm Tờ trình số 157/TTr-UBND ngày 13 tháng 8 năm 2021,  
của Ủy ban nhân dân thành phố Cao Lãnh)

ĐVT: Triệu đồng

STT	Nội dung các khoản chi	Dự toán đã phân bổ năm 2020	Trong đó		Dự toán điều chỉnh giảm năm 2020	Trong đó	
			Ngân sách cấp TP	Ngân sách xã		Ngân sách cấp TP	Ngân sách xã
A	B	4=5+6	5	6	4=5+6	5	6
<b>TỔNG SỐ CHI NS ĐP</b>		<b>1.067.773</b>	<b>986.157</b>	<b>81.616</b>	<b>1.001.773</b>	<b>920.157</b>	<b>81.616</b>
<i>A/- Chi cân đối ngân sách địa phương</i>		<i>1.067.773</i>	<i>986.157</i>	<i>81.616</i>	<i>1.001.773</i>	<i>920.157</i>	<i>81.616</i>
<b>I</b>	<b>Chi đầu tư phát triển</b>	<b>168.534</b>	<b>168.534</b>	<b>0</b>	<b>168.534</b>	<b>168.534</b>	<b>0</b>
1	Dự toán đầu năm	168.534	168.534	0	168.534	168.534	0
	- Ngân sách tập trung	116.534	116.534		116.534	116.534	
	- Nguồn thu tiền sử dụng đất	52.000	52.000		52.000	52.000	
2	Chi từ nguồn khác						
<b>II</b>	<b>Chi thường xuyên</b>	<b>538.291</b>	<b>459.054</b>	<b>79.237</b>	<b>472.291</b>	<b>393.054</b>	<b>79.237</b>
<i>a</i>	<i>Chi ngân sách Thành phố</i>	<i>538.291</i>	<i>459.054</i>	<i>79.237</i>	<i>472.291</i>	<i>393.054</i>	<i>79.237</i>
1	Chi sự nghiệp kinh tế	72.255	70.935	1.320	6.255	4.935	1.320
	- Chi sự nghiệp công nghệ thông tin (TTThọc)	356	356		356	356	
	- Chi hoạt động trật tự đô thị (Đội TTĐT)	100	100		100	100	
	- Các chi tiêu SN kinh tế còn lại	71.799	70.479	1.320	5.799	4.479	1.320
2	Chi SN giáo dục, đào tạo và dạy nghề	305.271	299.827	5.444	305.271	299.827	5.444
3	Chi SN văn hóa thông tin-thể thao	7.305	5.802	1.503	7.305	5.802	1.503
4	Chi SN phát thanh truyền hình	1.153		1.153	1.153		1.153
5	Chi sự nghiệp môi trường	15.103	14.578	525	15.103	14.578	525
6	Chi đảm bảo xã hội	24.232	23.736	496	24.232	23.736	496
7	Chi quản lý hành chính	83.749	26.759	56.990	83.749	26.759	56.990
	- Quản lý nhà nước	78.394	21.404	56.990	78.394	21.404	56.990

STT	Nội dung các khoản chi	Dự toán đã phân bổ năm 2020	Trong đó		Dự toán điều chỉnh giảm năm 2020	Trong đó	
			Ngân sách cấp TP	Ngân sách xã		Ngân sách cấp TP	Ngân sách xã
A	B	4=5+6	5	6	4=5+6	5	6
	- Chi hỗ trợ Đoàn thể	5.355	5.355		5.355	5.355	
8	Chi an ninh quốc phòng địa phương	15.531	5.159	10.372	15.531	5.159	10.372
	- Chi giữ an ninh TTAT xã hội	10.625	3.276	7.349	10.625	3.276	7.349
	- Chi quốc phòng địa phương	4.906	1.883	3.023	4.906	1.883	3.023
9	Chi khác ngân sách	13.692	12.258	1.434	13.692	12.258	1.434
<i>b</i>	<i>Chi ngân sách xã</i>						
<b>V</b>	<b>Dự phòng</b>	<b>18.928</b>	<b>16.549</b>	<b>2.379</b>	<b>18.928</b>	<b>16.549</b>	<b>2.379</b>
<b>VI</b>	<b>Chi tạo nguồn CCTL</b>	<b>342.020</b>	<b>342.020</b>		<b>342.020</b>	<b>342.020</b>	
<b>B</b>	<b>Chi bổ sung cho ngân sách cấp dưới</b>	-			-		
<b>C</b>	<b>Chi nộp ngân sách cấp trên</b>						
<b>D</b>	<b>Các khoản chi để lại quản lý qua NSNN</b>						



## BIỂU TỔNG HỢP DỰ TOÁN THU NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ NĂM 2020

(Đính kèm báo cáo số: 157/TTTr-UBND ngày 18 tháng 8 năm 2021,  
của Ủy ban nhân dân thành phố Cao Lãnh)

DVT: Triệu đồng

Stt	Nội dung	Dự toán đã phân bổ năm 2020				Dự toán điều chỉnh năm 2020			
		Thu NSNN	Thu NS Tỉnh & NS TW	Thu NS thành phố	Thu NS xã	Thu NSNN	Thu NS Tỉnh & NS TW	Thu NS thành phố	Thu NS xã
A	B	4=5+6	5	6	7	4=5+6	5	6	7
<b>TỔNG THU NSNN</b>		<b>1.341.543</b>	<b>273.770</b>	<b>1.049.764</b>	<b>18.009</b>	<b>1.275.543</b>	<b>273.770</b>	<b>983.764</b>	<b>18.009</b>
<b>A</b>	<b>Thu NSNN trên địa bàn</b>	<b>1.055.700</b>	<b>273.770</b>	<b>766.746</b>	<b>15.184</b>	<b>1.055.700</b>	<b>273.770</b>	<b>766.746</b>	<b>15.184</b>
<b>I</b>	<b>Thu từ sản xuất KD trong nước</b>	<b>1.055.700</b>	<b>273.770</b>	<b>766.746</b>	<b>15.184</b>	<b>1.055.700</b>	<b>273.770</b>	<b>766.746</b>	<b>15.184</b>
1	Thu từ KV ngoài quốc doanh	666.000	79.270	586.730	-	666.000	79.270	586.730	-
	- Thuế giá trị gia tăng	263.830		263.830		263.830		263.830	
	- Thuế thu nhập doanh nghiệp	322.900		322.900		322.900		322.900	
	- Thuế tiêu thụ đặc biệt	65.500	65.500			65.500	65.500		
	- Thuế tài nguyên	13.770	13.770			13.770	13.770		
	- Thu khác ngoài quốc doanh	-				-			
2	Thuế thu nhập cá nhân	44.500	44.500			44.500	44.500		
3	Lệ phí trước bạ	65.000		58.680	6.320	65.000		58.680	6.320
4	Thuế nhà, đất/Thuế sử dụng đất phi N	3.000			3.000	3.000			3.000
5	Thu phí, lệ phí	17.000	3.000	8.613	5.387	17.000	3.000	8.613	5.387
	- Lệ phí Trung ương	-				-			
	- Lệ phí Tỉnh	3.000	3.000			-			
	- Lệ phí Huyện và xã	14.000		8.613	5.387	17.000	3.000	8.613	5.387
6	Thu tiền thuê đất, thuê mặt nước	50.000		50.000		50.000		50.000	
7	Thu tiền sử dụng đất	150.000	98.000	52.000		150.000	98.000	52.000	
8	Thu khác ngân sách (kể cả thu tại xã)	60.200	49.000	10.723	477	60.200	49.000	10.723	477
<b>B</b>	<b>Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên</b>	<b>-</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C</b>	<b>Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên</b>	<b>125.122</b>	<b>-</b>	<b>125.122</b>	<b>-</b>	<b>125.122</b>	<b>-</b>	<b>125.122</b>	<b>-</b>

Stt	Nội dung	Dự toán đã phân bổ năm 2020				Dự toán điều chỉnh năm 2020			
		Thu NSNN	Thu NS Tỉnh & NS TW	Thu NS thành phố	Thu NS xã	Thu NSNN	Thu NS Tỉnh & NS TW	Thu NS thành phố	Thu NS xã
A	B	4=5+6	5	6	7	4=5+6	5	6	7
1	Thu bổ sung cân đối ngân sách	116.197		116.197	-	116.197		116.197	-
2	Thu bổ sung có mục tiêu	8.925		8.925		8.925		8.925	
<b>D</b>	<b>Thu chuyển nguồn làm lương</b>	<b>94.721</b>		<b>91.896</b>	<b>2.825</b>	<b>94.721</b>		<b>91.896</b>	<b>2.825</b>
<b>E</b>	<b>50% nguồn tăng thu DT 2020 so với</b>	<b>66.000</b>		<b>66.000</b>		-			
<b>F</b>	<b>Thu chuyển nguồn</b>								
<b>G</b>	<b>Thu kết dư ngân sách năm trước</b>								
<b>TỔNG THU NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG</b>		<b>1.067.773</b>	<b>-</b>	<b>1.049.764</b>	<b>18.009</b>	<b>1.001.773</b>	<b>-</b>	<b>983.764</b>	<b>18.009</b>
<b>A</b>	<b>Các khoản thu cân đối NSDP</b>	<b>1.067.773</b>	<b>-</b>	<b>1.049.764</b>	<b>18.009</b>	<b>1.001.773</b>	<b>-</b>	<b>983.764</b>	<b>18.009</b>
1	Các khoản thu 100%	195.200		180.016	15.184	195.200		180.016	15.184
2	Thu phân chia theo tỷ lệ phần trăm (%)	586.730		586.730		586.730		586.730	
3	Thu bổ sung từ ngân sách cấp Tỉnh	125.122		125.122		125.122		125.122	
4	Thu chuyển nguồn làm lương	94.721		91.896	2.825	94.721		91.896	2.825
5	50% nguồn tăng thu DT 2020 so với I	66.000		66.000		-		-	
<b>B</b>	<b>Thu chuyển nguồn</b>	<b>-</b>				<b>-</b>			
<b>C</b>	<b>Thu từ ngân sách cấp dưới nộp lên</b>	<b>-</b>				<b>-</b>			



## CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ NĂM 2020

(Đính kèm báo cáo số: 158/TTr-UBND ngày 13 tháng 8 năm 2021,  
của Ủy ban nhân dân thành phố Cao Lãnh)

ĐVT: Triệu đồng

Stt	Chi tiêu	Dự toán đã phân bổ năm 2020	Dự toán điều chỉnh năm 2020
A	B	3	3
<b>A</b>	<b>Tổng thu NSNN trên địa bàn (1)</b>	<b>1.341.543</b>	<b>1.275.543</b>
1	Thu nội địa	1.341.543	1.275.543
<b>B</b>	<b>Thu cân đối ngân sách Thành phố</b>	<b>1.067.773</b>	<b>1.001.773</b>
1	Thu ngân sách Thành phố hưởng theo phân cấp	781.930	781.930
	- Các khoản thu NS Thành phố hưởng 100%	195.200	195.200
	- Các khoản thu phân chia NS Thành phố hưởng theo tỷ lệ phần trăm (%)	586.730	586.730
2	Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên	125.122	125.122
	- Bổ sung cân đối	116.197	116.197
	- Bổ sung có mục tiêu	8.925	8.925
3	Thu chuyển nguồn	94.721	94.721
4	50% nguồn tăng thu DT 2020 so với DT 2019	66.000	0
5	Thu kết dư ngân sách năm trước		
7	Các khoản thu để lại quản lý qua NSNN	0	0
<b>C</b>	<b>Chi ngân sách Thành phố</b>	<b>1.067.773</b>	<b>1.001.773</b>
<b>I</b>	<b>Chi ngân sách cấp Thành phố</b>	<b>986.157</b>	<b>920.157</b>
1	Chi đầu tư phát triển	168.534	168.534
2	Chi thường xuyên	459.054	393.054
3	Chi tạo nguồn thực hiện cải cách tiền lương	342.020	342.020
4	Dự phòng ngân sách	16.549	16.549
5	Nguồn thực hiện cải cách tiền lương		
6	Chi bổ sung cho NS cấp dưới		
7	Chi từ nguồn để lại quản lý qua NSNN		
8	Chi nộp ngân sách cấp trên		
<b>IV</b>	<b>Chi ngân sách xã</b>	<b>81.616</b>	<b>81.616</b>
1	Chi đầu tư phát triển	0	0
2	Chi thường xuyên	79.237	79.237
3	Dự phòng ngân sách	2.379	2.379
4	Nguồn thực hiện cải cách tiền lương		
<b>V</b>	<b>Kết dư ngân sách</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Số: /NQ-HĐND

TP. Cao Lãnh, ngày tháng 8 năm 2021

**NGHỊ QUYẾT**  
**Về việc điều chỉnh giảm dự toán**  
**thu - chi ngân sách nhà nước năm 2020**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CAO LÃNH**  
**KHÓA IX, KỲ HỌP LẦN THỨ 02**

*Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Thông tư số 342/2016/TT-BTC ngày 30/12/2016 của Bộ Tài chính Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số Điều của Nghị định 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số Điều của Luật ngân sách nhà nước;*

*Căn cứ Nghị quyết số 27/NQ-HĐND ngày 18 tháng 12 năm 2019, của HĐND Thành phố về việc Phê chuẩn dự toán ngân sách nhà nước năm 2020, phân bổ ngân sách cấp Thành phố năm 2020 của thành phố Cao Lãnh.*

*Căn cứ Công văn số 362/TB-KV IX ngày 23/7/2021 của Kiểm Toán nhà nước Khu vực IX về Thông báo kết quả kiểm toán tại thành phố Cao Lãnh;*

*Xét Tờ trình số 157/TTr-UBND ngày 16 tháng 8 năm 2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Cao Lãnh về việc điều chỉnh giảm dự toán thu - chi ngân sách nhà nước năm 2020; Báo cáo thẩm tra số...../BC-HĐND ngày / 8/2021 của Ban Kinh tế - Xã hội Hội đồng nhân dân Thành phố và ý kiến thảo luận của thành viên Hội đồng nhân dân Thành phố.*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Thống nhất điều chỉnh giảm dự toán thu - chi ngân sách năm 2020 như sau:

**1.** Giảm dự toán thu ngân sách đối với chỉ tiêu thu 50% nguồn tăng thu dự toán năm 2020 so với dự toán năm 2019 là 66 tỉ đồng.

**2.** Giảm dự toán chi ngân sách đối với chỉ tiêu chi sự nghiệp kinh tế là 66 tỉ đồng.

**3.** Các chỉ tiêu thu - chi ngân sách nhà nước năm 2020 còn lại vẫn giữ nguyên không thay đổi theo Nghị quyết số 27/NQ-HĐND ngày 18 tháng 12 năm 2019 của Hội đồng nhân dân Thành phố.

*(Đính kèm biểu tổng hợp thu - chi ngân sách).*

**Điều 2.** Giao cho Ủy ban nhân dân Thành phố có trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này và báo cáo Hội đồng nhân dân Thành phố tại kỳ họp gần nhất.

**Điều 3.** Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban HĐND, Tổ đại biểu và đại biểu HĐND Thành phố chịu trách nhiệm giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Cao Lãnh khóa IX, kỳ họp lần thứ 02 thông qua ngày 20 tháng 08 năm 2021 và có hiệu lực kể từ ngày thông qua./.

***Nơi nhận:***

- TT/HĐND Thành phố;
- UBND Thành phố;
- Các Ban của HĐND TP;
- Phòng TC-KH TP;
- VP HĐND&UBND TP;
- Lưu VT.

**CHỦ TỊCH**

**Phan Văn Thương**